

PlexPCR® Colour Compensation

LightCycler® 480 Instrument I & II and cobas® z 480 analyzer

REF 90001

EN **FOR PROFESSIONAL USE ONLY**

Not for sale in the USA

1. Intended use

The **PlexPCR®** Colour Compensation (CC) kit is for the generation of a **PlexPCR®** CC file on the LightCycler® 480 Instrument I & II (LC480 I & LC480 II) and cobas® z 480 analyzer (z 480) (Roche). All **PlexPCR®** kits and **ResistancePlus®** kits use a specific combination of dyes, and the **PlexPCR®** CC file **MUST** be applied for correct analysis of results.

2. Kit contents

96-well plate: Sufficient for 2 colour compensation files for 20 µl reaction volume
384-well plate: Sufficient for 5 colour compensation files for 10 µl reaction volume

Cap colour	Contents	Quantity
Blue	Plex Mastermix, 2x	1 x 1 ml
Brown	488 [†] CC mix, 20x	1 x 15 µl
Green	510 [†] CC mix, 20x	1 x 15 µl
Yellow	580 [†] CC mix, 20x	1 x 15 µl
Purple	610 [†] CC mix, 20x	1 x 15 µl
White	640 [†] CC mix, 20x	1 x 15 µl
Black	660 [†] CC mix, 20x	1 x 15 µl
Neutral	CC template [†]	1 x 400 µl
Light blue	Nuclease Free Water	1 x 1 ml

[†] Store template tubes separately from oligo mixes, i.e. template or nucleic acid handling room

[†] Emission channel on LC480 II (see Instructions for Use (IFU) for emission channel on LC480 I and z 480)

3. Instructions

Please refer to the **PlexPCR®** CC kit IFU for the detailed protocol (Ref No IF-IV0001). This document can be obtained by contacting tech@speedx.com.au.

The **PlexPCR®** CC file can be subsequently applied to all **PlexPCR®** or **ResistancePlus®** runfiles that have been created on the same instrument. Please refer to the **PlexPCR®** and **ResistancePlus®** kit IFU for the details on how to apply the **PlexPCR®** CC file.

4. Shipping and storage

The **PlexPCR®** CC kit is shipped on dry ice or ice gel packs. All components should be stored at -25°C to -15°C upon receipt.

When stored under the recommended conditions and handled correctly, activity of the kit is retained until the expiry date stated on the label. Do not use past expiry date.

DE **NUR ZUR VERWENDUNG DURCH FACHPERSONAL**

Nicht zum Verkauf in den USA

1. Produktbeschreibung

Das **PlexPCR®** Colour Compensation (CC)-Kit dient zur Erstellung einer **PlexPCR®** CC-Datei auf dem LightCycler® 480 Instrument I & II (LC480 I und LC480 II) und cobas® z 480 Analyzer (z 480) (Roche). Alle **PlexPCR®**-Kits und **ResistancePlus®**-Kits verwenden eine spezifische Farbstoffkombination und die **PlexPCR®** CC-Datei **MUSS** angewendet werden, damit die Ergebnisse korrekt analysiert werden.

2. Kitinhalt

96-well plate (96-Well-Platte): Ausreichend für 2 Colour Compensation Files (Farbkompensationsdateien) für 20 µl Reaction Volume (Reaktionsvolumen)

384-well plate (384-Well-Platte): Ausreichend für 5 Colour Compensation Files (Farbkompensationsdateien) für 10 µl Reaction Volume (Reaktionsvolumen)

Farbe des Deckels	Inhalt	Menge
Blau	Plex Mastermix (Plex -Mastergemisch), 2x	1 x 1 ml
Braun	488 [†] CC mix (CC-Gemisch), 20x	1 x 15 µl
Grün	510 [†] CC mix (CC-Gemisch), 20x	1 x 15 µl
Gelb	580 [†] CC mix (CC-Gemisch), 20x	1 x 15 µl
Violett	610 [†] CC mix (CC-Gemisch), 20x	1 x 15 µl
Weiß	640 [†] CC mix (CC-Gemisch), 20x	1 x 15 µl
Schwarz	660 [†] CC mix (CC-Gemisch), 20x	1 x 15 µl
Neutral	CC template (CC-Vorlage) [†]	1 x 400 µl
Hellblau	Nuclease Free Water (Nuklease-freies Wasser)	1 x 1 ml

[†] Die Template-Röhrchen sind von den Oligo-Gemischen getrennt, d. h. im Raum zur Behandlung von Templates oder Nukleinsäuren, zu lagern

[†] Emissionskanal auf dem LC480 II (den Emissionskanal für LC480 I und z 480 bitte der Gebrauchsanweisung entnehmen)

3. Anweisungen

Das ausführliche Protokoll finden Sie in der Gebrauchsanweisung für das **PlexPCR®** CC-Kit (Ref.-Nr. IF-IV0001). Dieses Dokument kann unter der E-Mail-Adresse tech@speedx.com.au angefordert werden.

Die **PlexPCR®** CC-Datei kann anschließend auf alle **PlexPCR®**- bzw. **ResistancePlus®**-Dateien angewendet werden, die auf dem gleichen Instrument erstellt wurden. Einzelheiten zur Anwendung der **PlexPCR®** CC-Datei bitte der Gebrauchsanweisung für die **PlexPCR®**-Kits bzw. für die **ResistancePlus®**-Kits entnehmen.

4. Transport und Lagerung

Das **PlexPCR®** CC-Kit wird für den Versand auf Trockeneis/Eispacks gepackt. Alle Komponenten sollten nach Erhalt bei -25°C und -15°C gelagert werden.

Bei Lagerung unter den empfohlenen Bedingungen und sachgemäßer Handhabung bleibt die Aktivität des Kits bis zum auf dem Etikett angegebenen Verfallsdatum erhalten. Nach dem Verfallsdatum darf es nicht mehr verwendet werden.

ES **SOLO PARA USO PROFESIONAL**

Prohibida su venta en EE.UU.

1. Descripción del producto

El kit **PlexPCR®** Colour Compensation (CC) sirve para generar un archivo **PlexPCR®** CC en el LightCycler® 480 Instrument I y II (LC480 I & LC480 II) y en el cobas® z 480 analyzer (z 480) (Roche). Todos los kits **PlexPCR®** y los **ResistancePlus®** usan una combinación específica de colorantes y el archivo **PlexPCR®** CC se **DEBE** aplicar para un análisis correcto de los resultados.

2. Contenido del kit

96-well plate (Placa de 96 pocillos): Suficiente para 2 colour compensation files (archivos de compensación del color), para un reaction volume (volumen de reacción) de 20 µl

384-well plate (Placa de 384 pocillos): Suficiente para 5 colour compensation files (archivos de compensación del color), para un reaction volume (volumen de reacción) de 10 µl

Color del tapón	Contenido	Cantidad
Azul	Plex Mastermix (Mezcla maestra Plex), 2x	1 x 1 ml
Marrón	488 [†] CC mix (mezcla CC), 20x	1 x 15 µl
Verde	510 [†] CC mix (mezcla CC), 20x	1 x 15 µl
Amarillo	580 [†] CC mix (mezcla CC), 20x	1 x 15 µl
Morado	610 [†] CC mix (mezcla CC), 20x	1 x 15 µl
Blanco	640 [†] CC mix (mezcla CC), 20x	1 x 15 µl
Negro	660 [†] CC mix (mezcla CC), 20x	1 x 15 µl
Neutro	CC template (plantilla CC) [†]	1 x 400 µl
Azul claro	Nuclease Free Water (Agua sin nucleasa)	1 x 1 ml

[†] Conserve los tubos de plantilla separadamente de las mezclas oligo, es decir, de la sala de manipulación de plantillas o ácidos nucleicos

[†] Canal de emisión en LC480 II (consulte las instrucciones de uso (IFU) para ver el canal de emisión en LC480 I y z 480)

3. Instrucciones

Consulte las instrucciones de uso del kit **PlexPCR®** CC para conocer el protocolo detallado (n.º ref. IF-IV0001). Este documento se puede obtener contactando con tech@speedx.com.au.

El archivo **PlexPCR®** CC se puede aplicar posteriormente a todos los archivos de ejecución de **PlexPCR®** o **ResistancePlus®** que se hayan creado en el mismo instrumento. Consulte las instrucciones de uso (IFU) de los kits **PlexPCR®** o de los kits **ResistancePlus®** para obtener los detalles sobre cómo aplicar el archivo **PlexPCR®** CC.

4. Envío y conservación

Los componentes del kit **ResistancePlus®** MG se envían en paquetes de hielo seco o gel de hielo. Todos los componentes deberán conservarse a -25°C y -15°C tras su recepción. Se recomienda limitar a 15 los ciclos de congelación y descongelación. Si se conserva en las condiciones recomendadas y se manipula correctamente, la actividad del kit se conservará hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. No utilizar después de la fecha de caducidad.

PT **EXCLUSIVAMENTE PARA USO PROFISSIONAL**

Não é permitida a venda nos EUA

1. Utilização prevista

O kit **PlexPCR®** Colour Compensation (CC) é usado para a geração de um ficheiro **PlexPCR®** CC no LightCycler® 480 Instrument I e II (LC480 I & LC480 II) e no cobas® z 480 analyzer (z 480) (Roche). Todos os kits **PlexPCR®** e **ResistancePlus®** usam uma combinação específica de corantes, e o ficheiro **PlexPCR®** CC **TEM DE** ser aplicado para a análise correta dos resultados.

2. Conteúdo do kit

Placa de 96 alvéolos: suficiente para 2 ficheiros de compensação de cor para um volume de reação de 20 µl

Placa de 384 alvéolos: suficiente para 5 ficheiros de compensação de cor para um volume de reação de 10 µl

Cor da tampa	Conteúdo	Quantidade
Azul	Mistura Inicial Plex , 2x	1 x 1 ml
Castanha	Mistura 488 [†] CC, 20x	1 x 15 µl
Verde	Mistura 510 [†] CC, 20x	1 x 15 µl
Amarela	Mistura 580 [†] CC, 20x	1 x 15 µl
Roxa	Mistura 610 [†] CC, 20x	1 x 15 µl
Branca	Mistura 640 [†] CC, 20x	1 x 15 µl
Preta	Mistura 660 [†] CC, 20x	1 x 15 µl
Neutra	Template CC [†]	1 x 400 µl
Azul claro	Água Livre de Nucleases	1 x 1 ml

[†] Armazenar os tubos para templates separadamente das misturas de oligo, i.e. numa sala de manuseamento de templates ou de ácido nucleico.

[†] Canal de emissão no LC480 II (consultar as Instruções de Utilização (IFU) sobre o canal de emissão no LC480 I e z 480)

3. Instruções

Consultar nas IFU do kit **PlexPCR®** CC o protocolo detalhado (Ref.ª N.º IF-IV0001). Para obter este documento, contacte tech@speedx.com.au.

O ficheiro **PlexPCR®** CC pode ser aplicado posteriormente a todos os ficheiros de ensaios **PlexPCR®** ou **ResistancePlus®** que foram criados no mesmo instrumento. Consultar nas IFU do kit **PlexPCR®** e **ResistancePlus®** informações sobre como aplicar o ficheiro **PlexPCR®** CC.

4. Transporte e armazenamento

O kit **PlexPCR®** CC é expedido em embalagens com gelo seco ou com gel congelado. Todos os componentes devem ser armazenados de -25°C a -15°C após a receção.

Quando armazenado nas condições recomendadas e corretamente manuseado, a atividade do kit é preservada até ao prazo de validade referido no rótulo. Não utilizar após o prazo de validade.

SE **ENDAST FÖR PROFESSIONELLT BRUK**

Får inte säljas i USA

1. Produktbeskrivning

PlexPCR® Colour Compensation (CC)-kit finns för genererandet av en **PlexPCR®** CC-fil på LightCycler® 480 Instrument I & II (LC480 I & LC480 II) och cobas® z 480 analyzer (z 480) (Roche). Alla **PlexPCR®**-kit och **ResistancePlus®**-kit använder en specifik kombination av färgämnen, och **PlexPCR®** CC file **MÅSTE** tillämpas för korrekt analys av resultaten

2. Kittets innehåll

96-well plate (96-brunnsplatta): Räcker till 2 colour compensation files (färgkompensationsfiler) för 20 µl reaction volume (reaktionsvolym)

384-well plate (384-brunnsplatta): Räcker till 5 colour compensation files (färgkompensationsfiler) för 10 µl reaction volume (reaktionsvolym)

Hattens färg	Innehåll	Antal
Blå	Plex Mastermix (masterblandning), 2x	1 x 1 ml
Brun	488 [†] CC mix (488 CC-blandning), 20x	1 x 15 µl
Grön	510 [†] CC mix (510 CC-blandning), 20x	1 x 15 µl
Gul	580 [†] CC mix (580 CC-blandning), 20x	1 x 15 µl
Lila	610 [†] CC mix (610 CC-blandning), 20x	1 x 15 µl
Vit	640 [†] CC mix (640 CC-blandning), 20x	1 x 15 µl
Svart	660 [†] CC mix (660 CC-blandning), 20x	1 x 15 µl
Neutral	CC template (CC-templat) [†]	1 x 400 µl
Ljusblå	Nuclease Free Water (Acqua senza nucleasi)	1 x 1 ml

[†] Förvara templatör separat från oligoblandningar, dvs. templat- eller nukleinsyrahangeringsrum

[†] Emissionskanal på LC480 II (se bruksanvisningen för emissionskanalen på LC480 I och z 480)

3. Instruktioner

Se bruksanvisningen till **PlexPCR®** CC-kitet för ett utförligt protokoll (Ref Nr IF-IV0001). Detta dokument kan erhållas genom att kontakta tech@speedx.com.au.

PlexPCR® CC-filen kan följaktligen tillämpas för alla **PlexPCR®**- eller **ResistancePlus®**-körfiler som har skapats på samma instrument. Se bruksanvisningen för **PlexPCR®**-kiten eller **ResistancePlus®**-kiten för detaljer om hur du tillämpar **PlexPCR®** CC-fil.

4. Transport och förvaring

PlexPCR® CC-kitet transporteras på torris eller kylklampar. Alla komponenter ska förvaras vid -25°C och -15°C från och med mottagandet.

Vid förvaring under de rekommenderade förhållandena och korrekt hantering, bibehålls kitets aktivitet till och med det utgångsdatum som står på etiketten. Använd det inte efter utgångsdatumet.

FR **RÉSERVÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL**

Non destiné à la vente aux États-Unis

1. Description du produit

Le kit **PlexPCR®** Colour Compensation (CC) est destiné à la génération d'un fichier **PlexPCR®** CC sur le LightCycler® 480 Instrument I & II (LC480 I & LC480 II) et sur le cobas® z 480 analyzer (z 480) (Roche). Tous les kits **PlexPCR®** et les kits **ResistancePlus®** utilisent une combinaison spécifique de colorants, et le fichier **PlexPCR®** CC **DOIT** être appliqué pour une analyse correcte des résultats.

2. Contenu du kit

96-well plate (plaque à 96 puits): Permet de réaliser 2 colour compensation files (fichiers de compensation de couleur) pour un reaction volume (volume réactionnel) de 20 µl

384-well plate (plaque à 384 puits): Permet de réaliser 5 colour compensation files

(fichiers de compensation de couleur) pour un reaction volume (volume réactionnel) de 10 µl

Couleur du bouchon	Contenu	Quantité
Bleu	Plex Mastermix (Mélange de solution-mère Plex), 2x	1 x 1 ml
Marron	CC mix (Mélange de CC) 488 [†] , 20x	1 x 15 µl
Vert	CC mix (Mélange de CC) 510 [†] , 20x	1 x 15 µl
Jaune	CC mix (Mélange de CC) 580 [†] , 20x	1 x 15 µl
Violet	CC mix (Mélange de CC) 610 [†] , 20x	1 x 15 µl
Blanc	CC mix (Mélange de CC) 640 [†] , 20x	1 x 15 µl
Noir	CC mix (Mélange de CC) 660 [†] , 20x	1 x 15 µl
Neutre	CC template (Matrice de CC) [†]	1 x 400 µl
Bleu clair	Nuclease Free Water (Eau exempte de nucléase)	1 x 1 ml

[†] Conserver les tubes de matrices dans un endroit différent des mélanges d'oligonucléotides, c.-à-d. une salle de traitement de matrice ou d'acide nucléique

[†] Canal d'émission sur le LC480 II (voir le mode d'emploi pour le canal d'émission sur le LC480 I et le z 480)

3. Instructions

Consultez le mode d'emploi du kit **PlexPCR®** CC pour obtenir le protocole détaillé (réf. IF-IV0001). Contacter tech@speedx.com.au pour obtenir ce document.

Le fichier **PlexPCR®** CC peut être par la suite appliqué à tous les fichiers de traitement **PlexPCR®** ou **ResistancePlus®** qui ont été créés sur le même instrument sur lequel le fichier a été généré. Consultez le mode d'emploi des kits **PlexPCR®** ou **ResistancePlus®** pour obtenir des détails sur la manière d'appliquer le fichier **PlexPCR®** CC.

4. Transport et conservation

Le kit **PlexPCR®** CC est livré sur de la glace sèche ou des packs de refroidissement. Tous les composants doivent être conservés à -25°C et -15°C dès leur réception.

Quand le kit est conservé conformément aux conditions recommandées et qu'il est manipulé correctement, il conserve son activité jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette. Ne pas l'utiliser après la date de péremption.

DA **KUN TIL PROFESSIONEL ANVENDELSE**

Ikke beregnet til salg i USA

1. Produktbeskrivelse

PlexPCR® Colour Compensation (CC) sættes er til generering af en **PlexPCR®** CC fil på LightCycler® 480 Instrument I & II (LC480 I & LC480 II) og cobas® z 480 analyzer (z 480) (Roche). Alle **PlexPCR®** sæt og **ResistancePlus®** sæt anvender en specifik kombination af farver, og **PlexPCR®** CC-filen **SKAL** anvendes for at få en korrekt analyse af resultater.

2. Sættets indhold

96-well plate (plade med 96 brønde): Tilstrækkeligt til 2 colour compensation files (farvekompensationsfiler) til 20 reaction volume (reaktionsvolumen)

384-well plate (plade med 384 brønde): Tilstrækkeligt til 5 colour compensation files (farvekompensationsfiler) til 10 µl reaction volume (reaktionsvolumen)

Hættefarve	Indhold	Mængde
Blå	Plex Mastermix (Plex -masterblandning), 2x	1 x 1 ml
Brun	488 [†] CC mix (CC-blanding), 20x	1 x 15 µl
Grøn	510 [†] CC mix (CC-blanding), 20x	1 x 15 µl
Gul	580 [†] CC mix (CC-blanding), 20x	1 x 15 µl
Lilla	610 [†] CC mix (CC-blanding), 20x	1 x 15 µl
Hvid	640 [†] CC mix (CC-blanding), 20x	1 x 15 µl
Svort	660 [†] CC mix (CC-blanding), 20x	1 x 15 µl
Neutral	CC template (CC-skabelon) [†]	1 x 400 µl
Lyseblå	Nuclease Free Water (Nukleasefrit vand)	1 x 1 ml

[†] Skabeloner opbevares adskilt fra oligoblandinger, dvs. i rummet til håndtering af skabeloner eller nukleinsyre

[†] Udlædningskanal på LC480 II (se brugsanvisningen vedr. udlædningskanal på LC480 I og z 480)

3. Instruktioner

Se **PlexPCR®** CC sættets brugsanvisning vedr. udførlig protokol (ref. nr. IF-IV0001). Dette dokument kan fås ved at kontakta tech@speedx.com.au.

PlexPCR® CC-filen kan efterfølgende anvendes til alle **PlexPCR®** eller **ResistancePlus®** kørfiler der er oprettet på det samme instrument. Se brugsanvisningen til **PlexPCR®** sætten eller **ResistancePlus®** sættene vedr. oplysninger om, hvordan **PlexPCR®** CC-filen skal anvendes.

4. Transport og opbevaring

PlexPCR® CC sættet forsendes på tøris eller fryselementer. Alle komponenter skal opbevares ved -25°C til -15°C ved modtagelse.

Ved opbevaring under de anbefalede forhold og ved korrekt håndtering bibeholdes sættets aktive egenskaber indtil den udløbs

2. Inhoud van de kit

96-well plate (plaat met 96 wells): Voldoende voor 2 colour compensation files (kleurcompensatiebestanden) voor 20 µl reaction volume (reactievolumen)

384-well plate (plaat met 384 wells): Voldoende voor 5 colour compensation files (kleurcompensatiebestanden) voor 10 µl reaction volume (reactievolumen)

Kleur deksel	Inhoud	Hoeveelheid
Blauw	Plex mastermix, 2x	1 x 1 ml
Bruin	488 ^o CC-mix, 20x	1 x 15 µl
Groen	510 ^o CC-mix, 20x	1 x 15 µl
Geel	580 ^o CC-mix, 20x	1 x 15 µl
Paars	610 ^o CC-mix, 20x	1 x 15 µl
Wit	640 ^o CC-mix, 20x	1 x 15 µl
Zwart	660 ^o CC-mix, 20x	1 x 15 µl
Neutraal	CC template (CC-matrijs)*	1 x 400 µl
Lichtblauw	Nuclease Free Water (Nucleasevrij water)	1 x 1 ml

Bewaar buisjes met matrijs gescheiden van oligomixen, d.w.z. in een kamer voor het hanteren van matrijzen van nucleïnezuur

* Emissiekanaal op LC480 II (zie gebruiksaanwijzing voor emissiekanaal op LC480 I en z 480)

3. Instructies

Raadpleeg voor het gedetailleerde protocol de gebruiksaanwijzing van de **PlexPCR**[®] CC-kit (ref. nr. IF-IV0001). IF-IV0001). Dit document is te verkrijgen door contact op te nemen met tech@speedx.com.au.

Het **PlexPCR**[®] CC-bestand kan vervolgens worden toegepast op alle runfiles van **PlexPCR**[®] of **ResistancePlus**[®] die zijn verkregen op hetzelfde instrument als waarop het bestand is gegenereerd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de **PlexPCR**[®]-kits of **ResistancePlus**[®]-kits voor details over de wijze waarop het **PlexPCR**[®] CC-bestand moet worden toegepast.

4. Verzending en opslag

De **PlexPCR**[®] CC-kit wordt verzonden op droogijs of bevoren gelpacks. Alle componenten moeten na ontvangst bij -25°C en -15°C worden opgeslagen.

Indien de kit wordt opgeslagen onder de aanbevolen omstandigheden en er op de juiste wijze mee wordt omgegaan, blijft de activiteit behouden tot de op het etiket vermelde vervaldatum. Gebruik de kit niet na de vervaldatum.

ESCLUSIVAMENTE PER USO PROFESSIONALE

Non per la vendita negli Stati Uniti

1. Descrizione del prodotto

Il kit The **PlexPCR**[®] Colour Compensation (CC) serve per generare un file **PlexPCR**[®] CC sul LightCycler[®] 480 Instrument I & II (LC480 I & LC480 II) e sull'analizzatore cobas[®] z 480 (Roche). Tutti i kit **PlexPCR**[®] e i kit **ResistancePlus**[®] utilizzano una combinazione specifica di coloranti e il file **PlexPCR**[®] CC **DEVE** essere applicato per un'analisi corretta dei risultati.

2. Contenuto del kit

96-well plate (piastra a 96 pozzetti): sufficiente per 2 colour compensation files (file di compensazione del colore) per un reaction volume (volume di reazione) di 20 µl

384-well plate (piastra a 384 pozzetti): sufficiente per 5 colour compensation files (file di compensazione del colore) per un reaction volume (volume di reazione) di 10 µl

Colore del tappo	Contenuto	Quantità
Blu	Plex Mastermix, 2x	1 x 1 ml
Marrone	488 ^o CC mix (Miscela 488 CC), 20x	1 x 15 µl
Verde	510 ^o CC mix (Miscela 510 CC), 20x	1 x 15 µl
Giallo	580 ^o CC mix (Miscela 580 CC), 20x	1 x 15 µl
Viola	610 ^o CC mix (Miscela 610 CC), 20x	1 x 15 µl
Bianco	640 ^o CC mix (Miscela 640 CC), 20x	1 x 15 µl
Nero	660 ^o CC mix (Miscela 660 CC), 20x	1 x 15 µl
Neutro	CC template (Templato CC)*	1 x 400 µl
Azzurro	Nuclease Free Water (Acqua senza nuclease)	1 x 1 ml

Conservare le provette del templato separatamente dai mix di oligonucleotidi, ad es. sala di manipolazione del templato o degli acidi nucleici

* Canale di emissione su LC480 II (consultare le Istruzioni per l'uso (IFU) del canale di emissione su LC480 I e z 480)

3. Istruzioni

Consultare le istruzioni per l'uso del kit **PlexPCR**[®] CC per il protocollo dettagliato (N. Rig. IF-IV0001). Questo documento può essere ottenuto contattando tech@speedx.com.au.

Il file del **PlexPCR**[®] CC può essere successivamente utilizzato per tutti i file di esecuzione **PlexPCR**[®] o **ResistancePlus**[®] creati sullo stesso strumento su cui è stato generato il file. Consultare le Istruzioni per l'uso (IFU) dei kit **iPlexPCR**[®] o dei kit **ResistancePlus**[®] per la modalità di utilizzo del file **PlexPCR**[®] CC.

4. Spedizione e magazzinaggio

I componenti del kit **PlexPCR**[®] CC vengono spediti con blocchi di ghiaccio secco o di gel ghiacciato. Tutti i componenti devono essere conservati a -25°C e -15°C al momento del ricevimento.

Se conservato nelle condizioni consigliate e trattato correttamente, l'attività del kit viene mantenuta fino alla data di scadenza riportata sull'etichetta. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

HR

SAMO ZA STRUČNU UPORABU

Nije za prodaju u SAD-u

1. Namjena

Komplet za kompencaciju boja (CC) **PlexPCR**[®] namijenjen je za generiranje CC-datoteka za **PlexPCR**[®] na instrumentu LightCycler[®] 480 I & II (LC480 I & LC480 II) i analizatoru cobas[®] z 480 (z 480) (Roche). Svi kompleti **PlexPCR**[®] i **ResistancePlus**[®] koriste specifične kombinacije boja te je zato **NUŽNO** primijeniti CC-datoteku **PlexPCR**[®] radi ispravne analize rezultata.

2. Sadržaj kompleta

Pločica s 96 jačica: dostatna je za 2 datoteke kompencacije boja pri reakcijskom volumenu od 20 µl.

Pločica s 384 jačice: dostatna je za 5 datoteka kompencacije boja pri reakcijskom volumenu od 10 µl.

Boja čepa	Sadržaj	Količina
Plava	Plex Mastermix, 2x	1 x 1 ml
Smeđa	488 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Zelena	510 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Žuta	580 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Ljubičasta	610 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Bijela	640 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Crna	660 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Neutralna	Predložak za CC*	1 x 400 µl
Svijetloplava	Voda bez nukleaze	1 x 1 ml

Čuvajte epruvete predložka odvojeno od mješavina oligonukleotida, tj. sobe za rukovanje predložcima ili nukleinskom kiselinom

* emisijski kanal na instrumentu LC480 II (proučite upute za upotrebu kako biste doznali informacije o emisijskom kanalu na LC480 I i z 480)

3. Upute

Savjetujemo Vam da proučite upute za upotrebu kompleta za kompencaciju boja **PlexPCR**[®] kako biste doznali detalje o protokolu (ref. br. IF-IV0001). Ovaj dokument možete zatražiti putem adrese tech@speedx.com.au.

CC-datoteku **PlexPCR**[®] moguće je naknadno primijeniti na sve datoteke ciklusa za komplete **PlexPCR**[®] ili **ResistancePlus**[®], koje su stvorene na istom instrumentu. Savjetujemo Vam da proučite upute za upotrebu kompleta **PlexPCR**[®] i **ResistancePlus**[®] kako biste doznali detaljnije informacije o primjeni CC-datoteke **PlexPCR**[®].

4. Isporuka i čuvanje

Komplet za kompencaciju boja **PlexPCR**[®] isporučuje se s paketima suhog leda ili zaleđenog gela. Po primitku pohranite sve komponente na temperaturu od -25°C do -15°C.

Kada se komplet čuva u preporučanim uvjetima i njime se ispravno rukuje, aktivnost kompleta bit će očuvana do roka valjanosti na naljepnici. Ne upotrebljavajte nakon isteka roka valjanosti.

CZ

POUZE PRO PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ

Není určeno k prodeji v USA

1. Zamýšlený způsob použití

Sada **PlexPCR**[®] Colour Compensation (CC) je určena pro vygenerování příslušného souboru pro kompencaci barev na přístrojích LightCycler[®] 480 Instrument I a II (LC480 I a LC480 II) a analyzátoru cobas[®] z 480 (z 480) (Roche). Každá ze sad **PlexPCR**[®] a **ResistancePlus**[®] používá specifickou kombinaci barev a pro zajištění správné analýzy výsledků **JE NUTNO** použít odpovídající soubor pro kompencaci barev **PlexPCR**[®].

2. Obsah sady

96jamková destička: dostačující pro 2 soubory pro kompencaci barev při reakčním objemu 20 µl

384jamková destička: dostačující pro 5 souborů pro kompencaci barev při reakčním objemu 10 µl

Barva víčka	Obsah	Množství
Modrá	Plex Mastermix (master mix Plex), 2x	1 x 1 ml
Hnědá	488 ^o CC mix (směs pro kompencaci barev), 20x	1 x 15 µl
Zelená	510 ^o CC mix (směs pro kompencaci barev), 20x	1 x 15 µl
Žlutá	580 ^o CC mix (směs pro kompencaci barev), 20x	1 x 15 µl
Fialová	610 ^o CC mix (směs pro kompencaci barev), 20x	1 x 15 µl
Bílá	640 ^o CC mix (směs pro kompencaci barev), 20x	1 x 15 µl
Černá	660 ^o CC mix (směs pro kompencaci barev), 20x	1 x 15 µl
Neutrální	CC template (templát pro kompencaci barev)*	1 x 400 µl
Světle modrá	Nuclease Free Water (voda bez nukleáz)	1 x 1 ml

Zkumavky s templátem skladujte odděleně od směsí oligonukleotidů, tj. v místnosti pro manipulaci s templáty nebo nukleovými kyselinami.

* Emisní kanál na přístroji LC480 II (pro informace o emisním kanálu na přístroji LC480 I a z 480 viz Návod k použití (IFU))

3. Pokyny

Podrobný protokol najdete v návodu k použití k sadě **PlexPCR**[®] CC (ref. č. IF-IV0001). Tento dokument si můžete vyžádat na adrese tech@speedx.com.au.

Soubor pro kompencaci barev **PlexPCR**[®] lze následně použít u sad **PlexPCR**[®] nebo **ResistancePlus**[®] pro všechny soubory běhů, které byla vytvořeny na stejném přístroji. Podrobné informace o tom, jak použít soubor pro kompencaci barev **PlexPCR**[®], najdete v návodu k použití k sadám **PlexPCR**[®] a **ResistancePlus**[®].

4. Přeprava a skladování

Sada **PlexPCR**[®] CC se dodává na suchém ledu nebo sáčcích s ledovým gelem. Všechny součásti musí být po doručení skladovány při teplotě -25°C až -15°C.

Při skladování v doporučených podmínkách a při správné manipulaci zůstává sada aktivní až do data použitelnosti uvedeného na etiketě. Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.

EA

MONO ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤ ΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Δεν προορίζεται για πώληση στις Η.Π.Α.

1. Προβλεπόμενη χρήση

Το kit **PlexPCR**[®] Colour Compensation (CC) προορίζεται για τη δημιουργία ενός αρχείου **PlexPCR**[®] CC στο όργανο LightCycler[®] 480 Instrument I & II (LC480 I & LC480 II) και τον αναλυτή cobas[®] z 480 analyzer (z 480) (Roche). Σε όλα τα kit **PlexPCR**[®] και τα kit **ResistancePlus**[®] χρησιμοποιείται ένας ειδικός συνδυασμός χρωστικών και το αρχείο **PlexPCR**[®] CC **ΠΡΕΠΕΙ** να εφαρμόζεται για τη σωστή ανάλυση των αποτελεσμάτων.

2. Περιεχόμενα του kit

96-well plate (Πλάκα 96 βοθρίων): Επαρκεί για 2 colour compensation files (αρχεία αντιστάθμισης χρώματος) για όγκο αντίδρασης 20 µl

384-well plate (Πλάκα 384 βοθρίων): Επαρκεί για 5 colour compensation files (αρχεία αντιστάθμισης χρώματος) για όγκο αντίδρασης 10 µl

Χρώμα πώματος	Περιεχόμενα	Ποσότητα
Μπλε	Plex Mastermix (Κύριο μείγμα Plex), 2x	1 x 1 ml
Καφέ	488 ^o CC mix (Μείγμα CC), 20x	1 x 15 µl
Πράσινο	510 ^o CC mix (Μείγμα CC), 20x	1 x 15 µl
Κίτρινο	580 ^o CC mix (Μείγμα CC), 20x	1 x 15 µl
Μωβ	610 ^o CC mix (Μείγμα CC), 20x	1 x 15 µl
Λευκό	640 ^o CC mix (Μείγμα CC), 20x	1 x 15 µl
Μαύρο	660 ^o CC mix (Μείγμα CC), 20x	1 x 15 µl
Ουδέτερο	CC template (Πρότυπο CC)*	1 x 400 µl
Γαλάζιο	Nuclease Free Water (Νερό χωρίς νουκλεάση)	1 x 1 ml

Αποθηκεύστε τα σωληνάρια προτύπου ξεχωριστά από τα μείγματα ολιγονουκλεοτιδίων, δηλ. σε ένα δωμάτιο όπου χειρίζεστε πρότυπα ή νουκλεϊκά οξέα

* Κανάλι εκπομπής στο LC480 II (βλ. Οδηγίες χρήσης (IFU) για το κανάλι εκπομπής στο LC480 I και z 480)

3. Οδηγίες

Ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης του kit **PlexPCR**[®] CC για το αναλυτικό πρωτόκολλο (Αρ. αναφ. IF-IV0001). Για να λάβετε το έγγραφο αυτό, επικοινωνήστε στο tech@speedx.com.au.

Το αρχείο **PlexPCR**[®] CC μπορεί στη συνέχεια να εφαρμοστεί σε όλα τα αρχεία εκτέλεσης **PlexPCR**[®] ή **ResistancePlus**[®] που έχουν δημιουργηθεί στο ίδιο όργανο. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του kit **PlexPCR**[®] and **ResistancePlus**[®] για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής του αρχείου **PlexPCR**[®] CC.

4. Αποστολή και αποθήκευση

Το kit **PlexPCR**[®] CC αποστέλλεται σε ξηρό πάγο ή παγοκυψέλες. Όλα τα συστατικά μέρη θα πρέπει να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία -25°C έως -15°C αμέσως μετά την παραλαβή.

Όταν αποθηκεύεται σύμφωνα με τις συστάσιμες συνθήκες και εφόσον χρησιμοποιείται σωστά, η δράση του kit παραμένει σταθερή έως την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Να μη χρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης.

LT

SKIRTAS NAUDOTI TIK PROFESIONALAMS

Neparduodama JAV

1. Paskirtis

PlexPCR[®] Colour Compensation[®] (CC) rinkinys skirtas **PlexPCR**[®] CC failui prietaisui „LightCycler[®] 480 Instrument I“, „LightCycler[®] 480 Instrument II“ („LC480 I“ ir „LC480 II“) bei „cobas[®] z 480 analyzer“ („z 480“) („Roche“) generuoti. Visuose **PlexPCR**[®] ir **ResistancePlus**[®] rinkiniuose naudojamas konkretus dažų derinys ir, siekiant tinkamai išanalizuoti rezultatus, **BŪTINA** taikyti **PlexPCR**[®] CC failą.

2. Rinkinio turinys

96 šulinėlių plokštelė: pakanka 2 spalvinio kompensavimo failams ir 20 µl reakcijos tūriui. 384 šulinėlių plokštelė: pakanka 5 spalvinio kompensavimo failams ir 10 µl reakcijos tūriui.

Dangtelio spalva	Turinys	Kiekis
Mėlyna	Plex Mastermix (pagrindinis mišinys), 2x	1 x 1 ml
Rudas	488 ^o CC mix (CC mišinys), 20x	1 x 15 µl
Žalias	510 ^o CC mix (CC mišinys), 20x	1 x 15 µl
Geltonas	580 ^o CC mix (CC mišinys), 20x	1 x 15 µl
Violetinis	610 ^o CC mix (CC mišinys), 20x	1 x 15 µl
Balta	640 ^o CC mix (CC mišinys), 20x	1 x 15 µl
Juodas	660 ^o CC mix (CC mišinys), 20x	1 x 15 µl
Bespalvis	CC matrica*	1 x 400 µl
Sviesiai mėlynas	Nuclease Free Water (vanduo be nukleazų)	1 x 1 ml

Matricos mėgintuvėlius laikykite atskirai nuo oligonukleotidų mišinių, pvz., darbu su matrica arba nukleorūgštims skirtoje patalpoje.

* „LC480 II“ emisijos kanalas („LC480 I“ ir „z 480“ emisijos kanalas nurodytas naudojimo instrukcijoje).

3. Instrukcijos

Išsamų protokolą rasite **PlexPCR**[®] CC rinkinio naudojimo instrukcijoje (ref. Nr. IF-IV0001). Šį dokumentą galite gauti susisiekę elektroninio pašto adresu tech@speedx.com.au.

Visiems **PlexPCR**[®] ar **ResistancePlus**[®] naudojimui failams, sukurtiems tame pačiame prietaise, vėliau galima pritaikyti **PlexPCR**[®] CC failą. Išsamią informaciją apie tai, kaip taikyti **PlexPCR**[®] CC failą, rasite **PlexPCR**[®] ir **ResistancePlus**[®] rinkinio naudojimo instrukcijoje.

4. Gabenimas ir laikymas

PlexPCR[®] CC rinkinys tiekiamas užšaldytas sausame lede arba ant sušaldytų gelio paketų. Gavus visus komponentus, juos reikia laikyti –25°C iki –15°C temperatūroje.

Laikant rekomenduojamomis sąlygomis ir tinkamai naudojant, rinkinys išlieka aktyvus iki etiketėje nurodytos galiojimo datos. Nenaudokite po galiojimo pabaigos datos.

SL

SAMO ZA PROFESIONALNO UPORABO

Ni na prodaj v ZDA

1. Predviđena uporaba

Komplet **PlexPCR**[®] Colour Compensation (CC) se uporablja za generiranje datoteke **PlexPCR**[®] CC na napravi LightCycler[®] 480 Instrument I in II (LC480 I in LC480 II) in analizatorju cobas[®] z 480 analyzer (z 480) (Roche). Vsi kompleti **PlexPCR**[®] in **ResistancePlus**[®] uporabljajo posebno kombinacijo barv, datoteko **PlexPCR**[®] CC pa **JE TREBA** uporabiti za pravilno analizo rezultatov.

2. Vsebinska kompleta

Ploščica s 96 vdolbincami: zadoščca za 2 datoteki kompencacije barv za reakcijski volumen 20 µl Ploščica s 384 vdolbincami: zadoščca za 5 datotek kompencacije barv za reakcijski volumen 10 µl

Barva pokrovnica	Vsebina	Količina
Modra	Plex Mastermix, 2x	1 x 1 ml
Rjava	488 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Zelena	510 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Rumena	580 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Vijolična	610 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Bela	640 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Črna	660 ^o CC mix, 20x	1 x 15 µl
Neutralna	CC template (Predloga CC)*	1 x 400 µl
Svetlo modra	Nuclease Free Water (Voda brez nukleaze)	1 x 1 ml

Epruvete za vzorce shranjujte ločeno od oligo mešanic, tj. v prostoru za ravnanje z vzorci ali nukleinsko kislino.